МОЯ МАЛЬТА

№62 / НОЯБРЬ 2015
БЕСПЛАТНЫЙ ЖУРНАЛ. ВЫХОДИТ С 2010 ГОДА

## Последний поход Русской эксадры

«История», стр. 2–3

## Дьявол в деталях, или Охота за черепами

«Остров», стр. 6–7

## Что делать, если случилось самое страшное

«Защита», стр. 10–11

Фото: Ольга Аттиви

# Последний поход Русской эскадры

**Ирина Ляхтейнен**

*«Блаженны изгнанные правды ради,*
*яко тех есть Царствие Небесное»*
*(Нагорная проповедь)*

**К ноябрю 1920 года положение Русской армии, оборонявшей Крым, стало критическим. Взяв Перекоп и оттеснив белых за Сиваш, Красная Армия получила преимущественное положение на театре военных действий. Военные и продовольственные запасы белогвардейцев таяли на глазах, потери численного состава были огромны. Стало ясно, что дальше бороться за Крым невозможно.**

В этих условиях командующий Вооруженными силами юга России (ВСЮР) генерал Петр Врангель принимает решение об эвакуации, план которой был разработан еще весной 1920 года. Изначально предполагалось, что полуостров покинут порядка 30-35 тысяч человек: командование посчитало, что гражданское население в большинстве своем не захочет отправляться в неизвестность. В действительности же 126 военых кораблей и транспортов Русской эскадры взяли на свои борта около 150 тыс. человек, спасавшихся от «Красного террора».

О начале эвакуации было объявлено 28 октября 1920 года (по старому стилю). Она проходила на удивление спокойно, в быстром темпе, но без паники и хаоса, как это ранее случилось в Новороссийске.

2 ноября 1920 года, после принятия на борт всех желающих эвакуироваться, Петр Врангель поднялся на крейсер «Генерал Корнилов» и приказал сниматься с якоря. Речь генерала на палубе, обращенную ко всем участникам похода, очевидцы запомнили навсегда: «Мы идем на чужбину не как нищие, а как выполнившие свой долг до конца»...

Ровно 95 лет назад, осенью 1920 года, корабли эскадры вышли из портов Ялты, Феодосии, Керчи, Евпатории и Севастополя. Военные и моряки Русской армии, члены их семей и сочувствующие им жители полуострова прощались с Родиной, не зная еще, что расстаются с ней навеки. Поэт, донской казак Николай Туроверов, одним из последних поднявшийся на корабль, так описал чувства членов этого скорбного похода Русской эскадры:

*«Помню горечь соленого ветра,*
*Перегруженный крен корабля;*
*Полосою синего фетра*
*Уходила в тумане земля;*

*Но ни криков, ни стонов, ни жалоб,*
*Ни протянутых к берегу рук, –*
*Тишина переполненных палуб*
*Напряглась, как натянутый лук,*

*Напряглась и такою осталась*
*Тетива наших душ навсегда.*
*Черной пропастью мне показалась*
*За бортом голубая вода.*

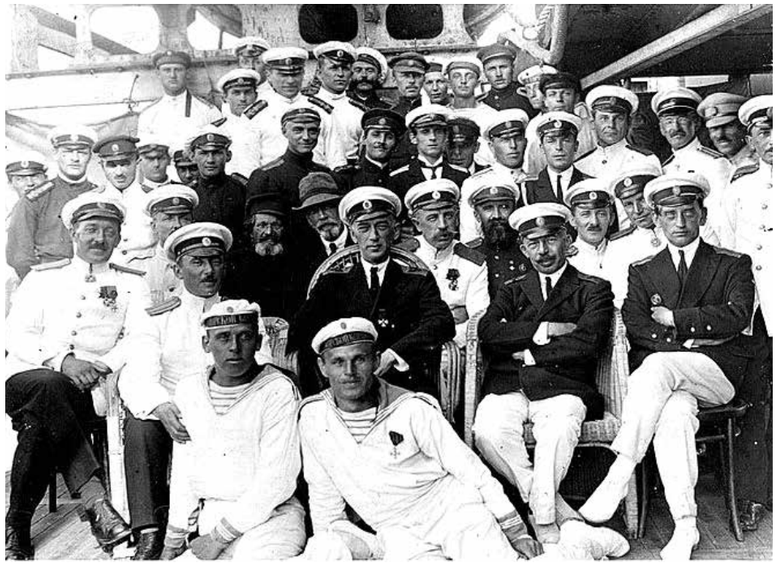
Корабли были переполнены людьми. Были заняты не только все каюты, но и палубы, трюмы и каждый свободный уголок. Из-за неравномерности загрузки некоторые суда шли с большим креном и могли перевернуться в любой момент. Г. Орлов, находившийся на медицинском транспорте «Херсон», перевозившем 7200 человек, вспоминал, как «периодически раздавались команды, по которым все должны были перебегать то на правый, то на левый борт, чтобы как-то выровнять судно. В этом переходе особенно тяжело пришлось женщинам, детям и пожилым людям. Несколько стариков и младенцев умерло». Нехватка продуктов усугубляла ситуацию. На том же «Херсоне», например, в день на человека выдавалось по стакану жидкого супа и по нескольку галет. Буханку хлеба там, где он был, делили на 50 человек. Через четыре дня такого питания те, кто не имел с собой никаких съестных припасов, уже не могли подниматься на палубу, чтобы глотнуть свежего воздуха. Выручали мучные лепешки. Используя небольшие запасы муки из трюмов, замешивали ее на воде и этим тестом облепляли трубы, по которым шел пар.

Впереди людей ждали многие годы скитаний, лишений и неизвестности, годы странствий, горя и разлук... Их эмигрантский путь был долог: сначала эскадра пришла в Константинополь, затем, после переговоров командования с Турецким и Французским правительством, было получено разрешение идти в Бизерту, куда эскадра и отправилась ***(мы рассказывали об этом в №61 «Моей Мальты» за октябрь 2015 года).*** С декабря 1920 г. по ноябрь 1924 г. корабли стояли в порту Бизерты, где жизнь Русской эскадры не остановилась, и даже продолжил свою деятельность Морской кадетский корпус, успев подготовить несколько выпусков офицеров.

30 октября 1924 года, после признания правительством Франции Советского правительства, Русская эскадра была официально расформирована, и на ее кораблях спущены Андреевские флаги.

Моряки сошли на берег, и для них началась совсем иная жизнь. Командующий эскадрой вице-адмирал Михаил Беренс строчил на швейной машинке дамские сумочки, командир эсминца «Жаркий» Александр Манштейн мастерил модели кораблей на продажу, кто стал землемером, кто – дорожным рабочим...





*Чины Русской эскадры в Бизерте. В центре – командующий эскадрой контр-адмирал М. А. Беренс. На фото справа: могила одного из моряков эскадры – минера парохода «Херсон» Владимира Газенбуша на кладбище Та-Браксия в городе Пьета.*

Но эмигранты не переставали ждать встречи с Родиной, каждый Новый год поднимали тост за возвращение домой в следующем году, жили на чужбине с Россией в сердце и передавали любовь к своей стране, родной язык, религию и культуру из поколения в поколение.

Какая же связана Мальта с последним походом Русской эскадры?

Маршруты переходов кораблей из Крыма в Константинополь и далее, в Бизерту и Марсель, показывают, что их путь пролегал в непосредственной близи от мальтийских берегов. Есть свидетельства тому, что отдельные суда даже заходили на остров и останавливались здесь.

Так, с миноносцем «Жаркий», бросившим якорь в Большой Гавани, приключилась следующая история: судно подошло к Мальте в декабре 1920 г. и обратилось к британской администрации острова с просьбой пришвартоваться в пору, чтобы провести необходимый ремонт (во время шторма у эсминца снесло трубу), а также заправиться углем и водой. Британское командование, однако, испугалось данной просьбы, так как, по условиям межправительственного соглашения с командованием эскадры, ее кораблям была запрещена стоянка в каких-либо сторонних портах во время перехода из Константинополя в Бизерту. Поэтому британцы не позволили эсминцу встать в порту, оставив его на рейде. Вместо традиционного в таких случаях приветственного визита капитана корабля к начальнику порта, портовое начальство само пожаловало на борт, вода и уголь также были поданы прямо на рейд на технических судах. Таким образом, почти беспомощный русский корабль был выдавлен с острова в кратчайшее время, и команда вынуждена была чинить его в дороге, по ходу следования в Бизерту.

Ряд выдающихся общественных и научных деятелей Российской империи – участников эвакуации, эмигрировавшие из полыхающего пожаром Гражданской войны Крыма на кораблях Русской эскадры в Константинополь, затем прибыл на Мальту, где оставались некоторое время и ждали разрешения британских властей выехать в другие страны. В их числе можно упомянуть последнего директора Эрмитажа Императорской России, искусствоведа графа Дмитрия Толстого, известного журналиста, издателя и писателя Бориса Суворина и некоторых других.

На мемориальном кладбище Та-Браксия в городе Пьета находится могила одного из моряков эскадры – минера парохода «Херсон» Владимира Газенбуша. Место его захоронения было обнаружено Историко-поисковым клубом «Память России» в результате поисковой экспедиции прошлой весной, так как в кладбищенских архивах сведения о его захоронении содержали большие искажения. Также усилиями отдельных членов клуба могила была обновлена и приведена в порядок.

Работа по поиску исторических фактов, связывающих Мальту и Русскую эскадру, начатая клубом, продолжается, и мы надеемся, что скоро перед нами откроются новые, ранее неизвестные страницы истории. Подвиг наших соотечественников, потерявших все – родные стены, близких, друзей, состояние и положение в обществе, – но сохранивших честь и достоинство, любовь к Родине и ее культуре должен стать примером всем нам.

***19 ноября 2015 г. в РЦНК на Мальте в 19:00** пройдет открытый показ документального фильма «Анастасия», рассказывающий об участниках этого легендарного последнего похода*
***(см. подробности на стр. 14)***

---

*This year we commemorate 95 years since the Russian squadron left Crimea to flee the Red terror and resettle away from motherland.*

# Татьяна Воронецкая: «Камень Мальты создает особое настроение»

**Беседовала Татьяна Сазонова**

**Казалось бы, что общего между Мальтой и Международным кинофестивалем «Восток-Запад. Классика и Авангард», который уже в восьмой раз проходил в Оренбурге осенью этого года? Но «магнитом притягательным» оказалась уникальная женщина – Татьяна Владленовна Воронецкая, Президент этого кинофестиваля, известный режиссер и продюсер, снявшая более 33 документальных и художественных фильмов, член Союза кинематографистов России, основатель и генеральный директор кинокомпании «Россфильм».**

Поклонники творчества актера Леонида Филатова знакомы с монографиями Татьяны Воронецкой, посвященными этому великому мастеру. Для меня точкой пересечения со знаменитой тезкой стал Круглый стол на тему «Кино онлайн или большой экран». Это мероприятие и дало мне возможность узнать о новых тенденциях современного кино, а главное – познакомиться с Татьяной Воронецкой и взять интервью для «Моей Мальты».

Как не парадоксально, но побеседовать можно было и раньше, причем не выезжая с Мальты! Татьяна Владленовна была уже несколько раз на Мальтийском архипелаге, в частности, в 2011 году – со съемочной группой фильма «Иуда». Но так как местом нашей встречи стал Оренбург – город, находящийся в самом сердце Евразии, то считаю необходимым сделать небольшой экскурс в прошлое кинофестиваля «Восток-Запад.Классика и Авангард».

Фестиваль появился в 2008 году в Оренбурге по инициативе кинокомпании «Роскино», Министерства культуры РФ и при поддержке Администрации Оренбургской области. Это четвертый в мире кинофестиваль, который несет в себе мультикультурный момент, содержит очень интересную комбинаторику двух частей света. Очень необычен Гран-при фестиваля – Золотой Сарматский лев, точная копия из коллекции сарматского золота, найденной археологами на территории Оренбургского региона.

В фестивале каждый год участвуют кинематографисты более чем из 50 стран мира. Основная конкурсная программа – международная.

За несколько дней можно было посмотреть действительно много хороших зарубежных и российских фильмов, познакомиться с режиссерами и продюсерами, пообщаться с любимыми актерами – Сергеем Никоненко, Ириной Купченко, Юрием Беляевым, Кириллом Плетневым и др., побеседовать с известными российскими кинокритиками – Кириллом Разловым и Сергеем Лаврентьевым, поразмышлять над проблемами современной литературы вместе с писателем и главным редактором «Литературной газеты» Юрием Поляковым. Что и говорить, попасть на Международный кинофестиваль – это, выражаясь современным языком, круто!

**? Татьяна Владленовна, чем отличается 8-ой Международный кинофестиваль «Восток – Запад. Классика и Авангард» от предыдущих? Есть ли определенная специфика?**

– Да, безусловно. Этот год у нас Год литературы, поэтому на фестивале представлена специальная программа «Литература в кино», посвященная экранизациям. Экранизация – понятие живое. Есть прекрасная современная литература и авторы, которые интересны, актуальны и к которым обращается сейчас кино. Программа составлена так, чтобы зрители поняли, что на экране – поизведения, основанные на современном материале. И это меняет во многом взгляд на такое громоздкое и даже архаическое в чем-то понятие, как «экранизация».

*(Примечание автора: 8-й Международный кинофестиваль открывался фильмом Татьяны Воронецкой «Архипелаг», который снят по знаменитому роману Всеволода Бенигсена «ГенАцид». Он получился интересным и провокационным, как и роман-первооснова. Картина завоевала приз зрительских симпатий и специальный приз жюри на 13-ом Международном кинофестивале «Кимера» в городе Термоли (Италия). Также были представлены фильмы-экранизации «Охота жить» режиссера Сергея Никоненко по рассказам В. М. Шукшина, «Еще один год»*

*Татьяна Воронецкая на пресс-конференции фильма «Иуда» в 2013 г в рамках программы 35-го Московского международного кинофестиваля*

*Оксаны Бычковой по пьесе А.Володина «С любимыми не расставайтесь», «Класс коррекции» Ивана Твердовского по пьесе Екатерины Мурашевой и др.)*

**? В съемках «Архипелага», где Вы являетесь и режиссером, и сценаристом, принимали участие актеры, с которыми Вы работали и над «Иудой» на Мальте, – это Алексей Шевченков, Андрей Богатырев, Ольга Сташкевич. Планируете ли Вы еще совместные проекты с этой поистине фантастической командой?**

– Да, готовим проект «Белые ночи». Это современная версия по произведению Ф. М. Достоевского. И есть еще проект «Преображение», тоже с этой командой – связанный с Интернетом, компьютерными технологиями.

**? У Вас сложились потрясающие творческие отношения с Андреем Богатыревым («Баги», «Иуда», «Архипелаг»).Что именно привлекает Вас в его личности?**

– Андрей Богатырев – замечательный режиссер, современный, думающий, талантливый человек, к тому же добрый и светлый! В этом году он поступил в Академию кинематографического и театрального искусства Н. С. Михалкова. Андрей решил продолжить обучение, хотя ему и сказали: «Зачем Вам еще учиться, ведь Вы сняли «Иуду»! Но тем не менее, это его характеризует.

**? Вы были на Мальте не один раз. Каковы Ваши впечатления от этой маленькой страны?**

– Мальта – поразительный остров, мистический, с мультикультурным настроением, по освещению замечательный. Но мне в какой-то момент стало тяжело там находиться. Потом я поняла, что мне не хватает земли – ведь вокруг одни камни! Позднее я адаптировалась и почувствовала, что Мальта уютна и даже имеет некую географическую странность: ты с одного места вдруг каким-то образом попадаешь на другой конец острова! Пусть на Мальте нет рек и лесов, но есть особая магия ее холмов, которые, как трансформеры, по-новому открывают представление о воде, о камне, создают особое настроение!

**? Нет ли у Вас желания еще поработать на Мальте?**

– С удовольствием! Было бы только с чем... Все такого рода проекты требуют больших бюджетов, а сейчас кризис.

**? Чтобы Вы могли бы пожелать читателям «Моей Мальты», нашим соотечественникам, тем более, что у Вас есть друзья на Мальте?**

– Я знаю, на Мальте живет много русских. Думаю, что соотечественникам, живущих в этой стране, нужно тоже предложить что-то оригинальное, например, проекты, связанные с кино.

*(Примечание автора: Татьяна Воронецкая – Президент фестиваля российского кино «Русские потешки» во Франции и недель российского кино в Австрии, Люксембурге и Германии).*

Мои особенные пожелания Саше Телину и Марии Эль, с ними мы работали на картине «Иуда». Мы их любим! Всем россиянам на Мальте огромный привет из далекого Оренбурга, с кинофестиваля «Восток – Запад», который оправдывает свое название – ведь мы с Вами именно здесь повстречались!

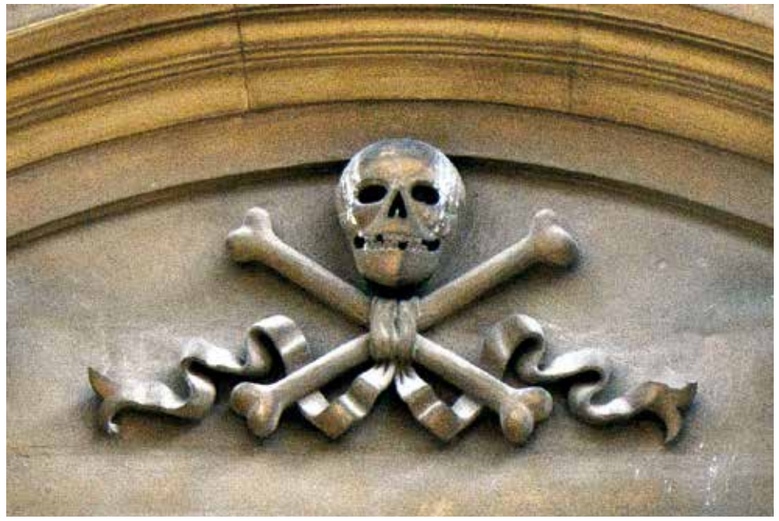
---

*East meets West in the city of... Orenburg! Our regular contributor Tatiana Sazonova meets Ms Tatiana Voronetskaya who filmed "Judas" in Malta in 2011.*

**Светлана Велла**

svetlana.vella@gmail.com
www.svetlanavella.net

*Изучает Мальту с 1998 года, живет здесь с 2002 г. Редактор журнала «Моя Мальта». Увлекается эко-туризмом и пешими прогулками.*



**Не позволять душе лениться, как завещал великий Заболоцкий, можно разными способами. Один из них – время от времени размышлять о смерти. Осознание конечности существования помогает очистить жизнь от наносного и сосредоточиться на главном.**

# Дьявол в деталях, или Охота за черепами

Это не самое простое упражнение. Многие с успехом заменяют его посиделками в барепод пиво и футбол (пример условный), бесконечными выяснениями отношений с друзьями и близкими, покупками очередных автомобилей и гаджетов (кому жемчуг, кому щи) и т.п., однако полностью отстраниться от «ужаса в пригоршне праха» не удается. Хотя бы потому, что календарь не позволяет, посвящая мертвым целый месяц – ноябрь.

Традиция не имеет ничего общего с российской, где усопших поминают обычно весной, на Пасху, но на Мальте к ней быстро привыкаешь. Тут тебе и сладкие кости (ghadma) на прилавках кондитерских, и открытые ворота кладбищ, и стремительно набирающий популярность Хелловин… К тому же на Мальте там и сям попадается немало артефактов, связанных с представлениями о загробном мире – понятноедело, в католическом варианте.

## Невеселый Роджер

Что такое смерть, не знает никто (а кто знает, тот молчит), однако все привыкли, что она изображается в виде живого скелета, часто в балахоне и с косой. На тех из нас, кто в школе развлекался в кабинете биологии, надевая на анатомическое пособие пиджак и вставляя сигарету ему в зубы, эта страшилка не действует. Впрочем, попробовали бы мы это сделать в усыпальнице рыцарей-

госпитальеров на Мальте – соборе св. Иоанна Крестителя веке в XVI-м… Те, кто хоть однажды побывал в храме-музее, помнит целое кладбище под ногами, настоящую энциклопедию символов бренности нашей жизни. Однако мало кто обращает внимание на кладбищенский дворик за пределами собора, где похоронены рыцари, погибшие во время Великой Осады Мальты (1565), то есть еще до начала строительства Валлетты. За кованой решеткой высится погребальный крест, «украшенный» изображениями черепов со скрещенными костями. Знакомый по мультфильмам про пиратов, а также упаковкам бытовой химии символ не имеет ничего общего ни с первыми, ни со вторыми. Это хрестоматийное *memento mori* – напоминание о смерти. Вот так идешь по Мерчант-стрит в предвкушении удачного шопинга, а тут каменная черепушка тебя и спрашивает: «А зачем тебе еще одна пара туфель?»

Такой же каменный любитель задавать неудобные вопросы «ждет» нас ниже по этой же улице. Вместе с близнецами-братьями он взирает на нас с наличников окон церкви св. Николая. Построенная изначально греко-католиками, в XVII веке она была передана Братству душ, так что неспроста эти страшилища там угнездились.

## Вот что огонь животворящий делает

Основатель Братства душ, св. Николай из Толентино, поздний ребенок набожных родителей, которые смогли обзавестись чадом только после паломничества к святилищу св. Николая в Бари, был известным миротворцем, молитвенником и даже совершал чудеса. Делом своей жизни он избрал моление за души умерших, находящихся в чистилище. По католическому догмату, это место между адом и раем, куда попадают души тех,

кто не совершил смертных грехов и таким образом избежал вечного проклятия, но не искупил в земной жизни всех прегрешений и посему не достоин вечного блаженства.

Каждая душа пребывает в чистилище ровно столько, сколько нужно для полного очищения. Сделать это можно, омывшись огнем. В переносном смысле это означает угрызения совести, однако доходчивее объяснить наивным и неграмотным людям с помощью одного из самых мощных символов – огня. Не грешите, иначе гореть будете синим пламенем! А если хотите помочь своим успопшим друзьям и родственникам, которые уж явно не были ангелами и посему наверняка корчатся сейчас от боли в чистилище, молитесь за них, делайте больше добрых дел – и это облегчит их страдания.

Именно в районе церкви св. Николая можно заметить на фасадах медальоны, изображающие мужчин и женщин, по пояс или даже по грудь в пламени. Теперь понятно, что это не жертвы инквизиции и не погорельцы, а те, кого в рай грехи не пускают. Женоненавистникам и феминисткам любопытно будет отметить, что одинаково мучаются представители и сильного, и прекрасного пола – то есть если при жизни люди что-то еще пытаются друг другу доказать, то смерть уравнивает всех.

## Не так страшен черт…

Но есть нечто похуже чистилища – ад. В первом, несмотря на страдания и муки, все же есть надежда на их окончание, во втором же несчастные, туда попавшие, обречены на низвержение «во тьму внешнюю, где будет плач и скрежет зубовный». И «Сатана там правит бал»…

Этот еще один универсальный символ вселенского зла за не такую уж и долгую историю человечества какими только эпитетами не награждался и какие только личины не принимал. Древний змий, лукавый искуситель, великий дракон, отец лжи, падший ангел, дух отрицанья… он то изображался в виде прекрасно сложенного мужчины с черными перепончатыми крыльями, низвергающимся с небес, то в виде тощего антропоморфного страшилища, рожденного больным воображением средневекового богомаза. Он придумал себе заковыристое оправдание, что, мол, вечно делает добро, пусть и желает зла, и вообще выступает за все хорошее против всего плохого. Однако что остается неизменным и по сей день, так это один из его главных титулов – Князь мира сего. И вовсе не потому, что он такой всемогущий (по христианской традиции, дьявол лишен собственной воли и служит для исполнения божественного замысла), а потому, что люди так и не научились за все эти годы жить в мире и согласии.

Так что пока Сатану с неизменным успехом побеждает только искусство. В образе св. Игнатия Лойолы, основателя ордена иезуитов, оно попирает ногами жалкое и грязное существо. В руках у Лойолы грозное оружие – книга, источник многих знаний и многих скорбей, которые как ни что другое способны смягчить сердца. Такой символизм не случаен: именно иезуиты открыли на Мальте колледж в 1595 году, который впоследствие превратился в Мальтийский университет.

Но еще большего успеха в укрощении Сатаны «достиг» св. Михаил Архангел, который на углу улиц св. Урсулы и Архиепископа умудрился посадить князя тьмы на цепь! Наверное, это самая прекрасная и необычная статуя во всей Валлетте, потому что, помимо сходства черта с булычевским Весельчаком-У, она высечена непосредственно в несущей угловой колонне здания.

## Прием гротеска

От великого до смешного один шаг, говаривал Наполеон наш Бонапарт. Заметим, от страшного до смешного тоже рукой подать. В те далекие времена, когда люди еще не додумались провозгласить себя (ошибочно, надо заметить) венцами творения и царями природы, они пытались защититься от бед всеми возможными способами. Многочисленные ниши, статуи и прочие изображения святых на каждом шагу в Валлетте неспроста… Однако на тот случай, если их защита не сработает, ушлые человеки лепили на фасады и карнизы еще и гротески. Это такой архитектурный элемент в виде морды, скалящей зубы, строящей рожи, высовывающей язык и т.п. Считалось, что такие уродцы способны надежно оградить их от дурного глаза. Видимо, расчет делался на то, что лихо, едва приблизившись к дому, помрет от смеха при виде подобных чудиков.

Если гулять по Валлетте правильно, а именно задрав голову вверх, то там и сям обнаружатся эти забавные «стражи порядка и благополучия». Фасад старого иезуитского колледжа, где книжник Лойола топчет дьявола, украшает огромная пухлая рожа этакого Гаргантюа. Что это – напоминание студентам , что «сытое брюхо к ученью глухо», или же наглядная агитация против повального мальтийского увлечения фаст-фудом?

А на карнизе левого балкона Дворца Великого Магистра на площади св. Георгия прилепился аж тройной гротеск – одетый мужчина с высунутым языком на плечах обнаженной женщины, чье тело на самом интересном месте заканчивается портретом «комической старухи». Любопытствующие могут остановиться и порассуждать над смыслом этой композиции: то ли это «месть подкаблучника», то ли портрет тещи скульптора, то ли аналог «Маленькой Веры» с поправкой на то время…

Одно понятно: пока мы живы, мы живем, а значит для нас важно все – и размышления о смерти, и очищение души, и борьба со злом в самом себе, и даже глупые шутки на бытовые темы.

---

*They love to say that devil is in details. Maybe they refer to Valletta where many buildings are decorated with memento mori, souls in Purgatory and even Satan himself (though, of course, defeated)? Let's take a look at them all commemorating All Souls in November?*

# Мим из Петербурга снова на Мальте

**В период с 7 по 15 ноября 2015 к нам в гости снова прилетает режиссер и педагог по актерскому мастерству и пантомиме из Санкт-Петербурга Екатерина Варлакова.**

Екатерина Варлакова является руководителем Театра игровой пластики «МИ МИнор», актеры которого работают в жанре пантомимы и клоунады с 2008 года. В репертуаре коллектива уже несколько спектаклей и множество номеров как для детей, так и для взрослых, а в этом году состоялась премьера сольного спектакля «Жизнь ONLINE», автором и исполнителем которого является сама Екатерина.

В этом году Екатерина уже успела себя проявить в качестве артиста на мероприятиях, организованных при поддержке КСАРС, как педагога, дав ряд мастер-классов по пантомиме и актерскому мастерству в образовательном центре «Радуга», и даже более того, в качестве сценариста, написав сценарий к новому спектаклю.

Екатерина везет с собой на Мальту целый чемоданчик новых идеи для мастер-классов, которые вдохновят ребят на дальнейшее творческое развитие. Встречи будут содержать различные упражнения, которые помогут ребятам освободить воображение, развить фантазию, сценически раскрепоститься, с помощью мимики и жеста выражать различные эмоции и чувства, ребят ждут сюрпризы и импровизации!

Помимо всего прочего, одной из целей приезда Екатерины является активная подготовка и интенсивные репетиции к новому сценическому проекту.

С нетерпением ждем! Добро пожаловать снова на Мальту!

*Расписание мастер-классов смотрите на* ***www.facebook.com/radugamalta***
***Справки по тел. +356 9922 8986***

*Ekaterina Varlakova, a teacher of stage arts and pantomime, is back to Malta!*

## Дорогие друзья! Дети и родители, педагоги и все желающие заниматься музыкой!

**С 7 по 14 ноября 2015 г. в Образовательном центре «Радуга» состоятся мастер-классы педагога – автора учебных программ, лауреата международных конкурсов, пианистки и композитора Кристины Голубевой по модулям:**

- «Основы фортепианного мастерства. О важности педагогической деятельности»
- «Культура поведения на сцене»
- «Комплексное обучение музыке в начальных и средних классах общеобразовательной школы»
- «Сольфеджио – музыкальная логика или «Азбука Музо?»
- «Музыка для взрослых»
- «Музыка с мамой» (О влиянии занятий музыкой на развитие ребенка в раннем возрасте)
- «О музыкальной терапии»
- «Воздействие звуков и музыки на человека»
- «Музыкальный коучинг»

В программу семинаров включено музыкальное сопровождение, а так же возможность попробовать себя в качестве исполнителя в ансамбле или мини-оркестре.

Желающие могут пройти тестирование на наличие музыкальных способностей, а так же набор в музыкальную студию Образовательного центра «Радуга».

**При записи до 2 ноября действует каникулярная скидка для взрослых!**

**Многодетным семьям предоставляется возможность приобретения «Семейного билета»**

**ДЕТЯМ ВХОД СВОБОДНЫЙ.**

В рамках мастер-классов состоится сольный концерт Кристины Голубевой.

**Подробная информация: 9922 8986**
**lubava.melchina@gmail.com**
**www.theworldofharmony.com**
**Адрес проведения: San Gwann, Primary School B, School Street**



# Юридическая конференция Best Legal 2015 на Кипре

**Этой осенью наши коллеги из русскоязычной общины Кипра, деловой журнал «Успешный бизнес», успешно провели Вторую ежегодную юридическую конференцию Best Legal, в которой приняли участие более 100 представителей юридических компаний из 17 стран.**

Среди участников были практикующие юристы, руководители юридических компаний, председатели профильных ассоциаций и объединений, предприниматели и директора компаний, работающих в сфере международного бизнеса, кипрские юристы, аудиторы и банкиры.

«Мы стремимся сделать Кипр местом, где юристы из разных стран могли бы встречаться и обсуждать все вопросы, правила и даже конкретные судебные дела, – сказала организатор конференции, главный редактор журнала «Успешный бизнес» Наталия Кардаш. – Самое главное в этих встречах – это возможность личного общения. Все слишком заняты, но во время юридической конференции Best Legal вы можете плодотворно общаться даже с двадцатью коллегами и деловыми людьми из разных стран, строя новые отношения, расширяя сеть контактов или обсуждая важные вопросы и мнения».

В ходе первого пленарного заседания собравшиеся обсудили последние изменения в международном, европейском и кипрском законодательстве. Адвокат, партнер корпоративного и коммерческого отдела компании Andreas Neocleous & Co LLC Филиппос Аристотелус представил обзор экономической ситуации в ЕС и на Кипре. От Клео Пападопулу, партнера консультативной службы по налогообложению компании PwC Cyprus, гости узнали о будущем международного налогового планирования, последних изменениях, понятиях и процедурах, таких, как «банковские электронные срочные платежи» (БЭСП) и трансфертные цены. Профессор Парижского факультета права, экономики и управления, член Совета директоров Euromediterraneean ADR Center Эли Хатем рассказал о современных механизмах внесудебного разрешения коммерческих споров и медиации как эффективном способе их разрешения. Адвокат, вице-президент компании Andreas Neocleous & Co LLC Элиас Неоклеус рассказал о международном трастовом законодательстве и нововведениях в трастовом планировании. Профессор Университета управления Правительства Москвы Владимир Винокуров познакомил гостей с особенностями Евразийского экономического союза: как происходит его расширение, какова политика и управление, что представляют собой Евразийская экономическая комиссия и Евразийский банк развития.

Второе пленарное заседание было посвящено темам «Международный коммерческий арбитраж и медиация», «Современные вызовы в международном трастовом законодательстве», «Судопроизводство в Европейском союзе. Процедуры. Решения. Тренды. Примеры из практики» и «Правовое обеспечение экономической деятельности между Европейским союзом и Евразийским экономическим союзом». Темой третьего пленарного заседания стала «Резидентство и гражданство в разных странах: преимущества и процедура рассмотрения заявлений». В ходе заключительного пленарного заседания были озвучены основные проблемы, с которыми сталкиваются юридические фирмы, и прогнозы на 2016 год.

Рассказывает юрист Елена Кольцова, наша соотечественница, которая представляла Мальту на кипрской конференции:

«Я много путешествую по работе. Монако, Лондон, Москва, Цюрих и множество других направлений отмечены в моем ежедневнике. Встречи с клиентами, юристами, специалистами в сфере налогообложения, банкирами, участие в конференциях – неотъемлемая часть моей работы. Так что мне есть с чем сравнивать.

Конференция Best Legal 2015 была организована на высшем уровне. Своевременный и вежливый сервис с улыбкой дорогого стоит. За последние пять лет я не припомню другой такой великолепно организованной конференции.

Помимо дискуссий на профессиональные темы и сессий неформального общения, нам была предоставлена возможность посетить Парламент Кипра и Президентский дворец. Встреча с главой Парламента и одним из самых популярных министров Кипра стала настоящей изюминкой конференции».

*This autumn our compatriot, lawyer Elena Koltsova, took part in Best Legal 2015 conference in Cyprus.*

# Что делать, если случилось самое страшное...

## Порядок действий в случае смерти временного резидента Мальты, имеющего гражданство РФ

*Продолжаем серию статей под рубрикой «Моя защита», начатую в январе 2015 года. Данный проект спонсируется Фондом поддержки и защиты прав соотечественников, проживающих за рубежом.*

**Ульяна Альбинская**
www.albinskaya.blogspot.com

*По профессии – бухгалтер-экономист хозяйственно-правовой деятельности, мама 9-месячной малышки, на Мальте с 2011 года.*

**Никто не застрахован от бед, и, как бы нам ни хотелось обратного, к сожалению, человеческая жизнь хрупка и конечна. Сегодня мы поговорим о том, как следует поступать в печальной и непростой ситуации, когда гражданин РФ, временно или постоянно находившийся за границей, скончался на Мальте.**

В первую очередь, оговоримся сразу, что похоронить на Мальте иностранного гражданина стоит больших материальных затрат и трудоемкого документального оформления, а также необходим выкупленный участок земли под захоронение. Кремация на острове не производится.

Для граждан РФ возможно получить свидетельство о смерти в консульском отделе РФ при соблюдении необходимых требований: необходимо предоставить заявление от близких умершего (если есть близкие с гражданством РФ), либо от мальтийских властей – из больницы, полиции, прокуратуры и т.п.; справку о смерти (от врача, судьи, полиции), паспорт или удостоверение личности умершего. Дополнительно предоставляются:

- удостоверения личности заявителя либо название организации, которая делает заявление о смерти, и ее юридический адрес;
- удостоверение личности лица, которое получит свидетельство о смерти.

Важно отметить, что все документы должны быть предоставлены в консульский отдел с апостилем и официальным переводом на русский язык. На основании полного пакета документов в консульском отделе РФ выдается свидетельство о смерти, а также может быть выдана российская справка о смерти (дополнительный документ к свидетельству, который может быть затребован на месте работы умершего, в органах социальной защиты и других организациях). Отметим, что при наличии полного пакета документов консульский отдел может предоставить документы в самые короткие сроки, вплоть до одного дня, кроме этого, консульский сбор за данные операции не взимается.

**Адрес консульства РФ на Мальте:**
**25, Ariel House, Schembri Street, Kappara, San Gwann.**
**Часы работы: понедельник с 11:00 до 14:00, вторник – четверг, с 9:00 до 12:00**
**Тел.: 2137 1906 (Консульский отдел), 2137 1905, 2137 1907 (Посольство).**
**Факс: 2137 2131.**
**E-mail: rusconsul@onvol.net**

Если гражданин России умер в период временного пребывания за рубежом, его смерть фиксируется в медицинском учреждении, после чего тело транспортируется на родину согласно договору страхования. Родственникам усопшего рекомендуется следовать процедуре оформления документов в консульском отделе Посольства РФ, чтобы избежать прохождения дополнительных формальностей по возвращению тела на родину. Страховая компания, осуществлявшая покрытие за рубежом, обязана оплатить ритуальные услуги за границей и транспортировку умершего через границу (см. ниже возможные исключения).

Если гражданин Российской Федерации постоянно проживал и скончался за рубежом, родственники также могут обратиться в консульский отдел за получением свидетельства о смерти, однако данное обращение не является обязательной процедурой и остается на усмотрение семьи. Расходы на репатриацию тела в таких случаях оплачивают родственники умершего.

В обоих случаях, оплата ритуальных услуг и погребения на территории России осуществляется родственниками умершего, которые имеют право на получение пособия на погребение в РФ при правильном оформлении всех документов.

### Репатриация. Груз 200. Перевозка через границу

Для репатриации груза 200 потребуется собрать целый пакет документов, а также совершить множество других организационных действий: получить разрешение на перевозку, оформить сопроводительную документацию, подготовить тело к перевозке (забальзамировать, поместить в цинковый контейнер под контролем служб надзора), позаботиться о катафалке, оформить груз на таможне и т.д., что полностью самостоятельно предпринять родственникам умершего очень сложно.

Поэтому для выполнения всех необходимых действий консульский отдел связывается с похоронным агентом – на Мальте это Тони Камиллери (+356 9962 0071).

Это также связано и с тем, что во всех странах действуют жесткие санитарные требования. Поэтому при использование всех видов доставки – авиационным, железнодорожным и автомобильным транспортом, – гроб должен быть помещен в специальный контейнер с оцинкованным металлическим вкладышем. Процесс помещения тела в гроб и его запайки производится только строго в присутствии полицейского контроля непосредственно перед отправкой груза 200.

Груз должен быть доставлен в аэропорт или на вокзал за несколько часов до отправки. На месте прибытия груза в Российском аэропорту необходимо заранее заказать транспорт для доставки тела из аэропорта в морг (предварительно договорившись с медицинскими учреждениями). При этом необходимо учитывать, что получение гроба с покойным осуществляется через 3–5 часов после посадки самолета. Родственникам и друзьям умершего, которые находились вместе с ним в это время на Мальте и планируют возвращаться в Россию на похороны, не сообщаются детали перелета для груза 200 – таковы правила службы перевозок.



### Страхование

Обычно страховые компании покрывают расходы, связанные с репатриацией (возвращением на родину) тела из-за рубежа, если смерть гражданина наступила в результате болезни или несчастного случая. Репатриация не производится за счет страховой компании, если смерть застрахованного наступила по причине умышленного правонарушения, алкогольного, токсического или наркотического опьянения, самоубийства.

Не стоит рассчитывать на возмещение расходов и в тех случаях, когда застрахованный был участником военных действий, забастовок, восстаний, входил в активный военный состав вооруженных сил и формирований.

В любом случае, необходимо изучить условия страхования и обращаться в отдел урегулирования убытков незамедлительно после наступления страхового случая. При этом некоторые страховые компании не готовы оплатить расходы сразу и задерживают выплаты; в таком случае, чтобы совершить все процедуры, родственникам приходится оплачивать услуги самостоятельно, а потом разбираться по этому поводу со страховой компанией.

### Соблюдение православной традиции прощания с покойным на Мальте

По канонам Православной церкви, отпевание производится непосредственно перед погребением, т.е. в том месте, где умершего хоронят. Если предполагается, что похороны произойдут не на Мальте, то при прощании с православным перед его отправкой на родину по традиции служат заупокойную литию или панихиду в прощальном зале морга главного госпиталя Мальты Матер-Деи. При прощании покойного кладут не в гроб, а на носилки, так как досмотр груза 200 проводится непосредственно перед отправкой в аэропорту.

В случае, если на Мальте в это время находятся настоятель Русского православного прихода св. Апостола Павла прот. Димитрий Нецветаев или настоятель Сербского мессионерского православного прихода прот. Петар Пантич, можно обратиться к ним с просьбой отслужить литию или панихиду.

К сожалению, на данный момент они приезжают на остров для совершения служб и треб верующих всего лишь несколько раз в году, так как русский православный храм на Мальте находится на стадии согласования архитектурного проекта в местных надзорных органах (подробнее о проекте на сайте: **www.orthodoxmalta.org**).

Если православный верующий должен быть похоронен на Мальте, а православного священника поблизости нет, то родственники или знакомые покойного могут сами совершить заупокойную литию перед погребением. Текст литии, совершаемой мирянином, можно получить в приходе. При этом нужно обратиться к любому знакомому православному священнику в другой стране, для совершения заочного отпевания.

Также очень важно оказывать умирающему содействие в исповеди, соборовании и причастии, которые могут быть совершены только священником.

Из постоянно проживающих на Мальте православных священников на сегодняшний день лишь настоятель румынского православного прихода отец Иоанн (говорит по-румынски и по-итальянски, пока плохо владеет английским и совсем не говорит по-русски), но он может совершить чин заупокойной литии.

По вопросам, связанным с православными службами и требами верующих, можно обращаться непосредственно на эл. почту Русского православного прихода Св. Апостола Павла на Мальте: **orthodoxmaltaru@yandex.ru**

### Оформление свидетельства о смерти в РФ

Если близкие умершего не оформили получение свидетельства о смерти в консульском отделе посольства РФ, то по приезду в Россию необходимо обратиться в ЗАГС по месту жительства/регистрации умершего и оформить свидетельство о смерти и справку о смерти для получения пособия на погребение (форма-33).

### Социальные гарантии граждан РФ

Согласно действующему законодательству РФ, каждому гражданину страны после его смерти гарантируется погребение с учетом его волеизъявления, а также предоставление участка земли для погребения тела (останков) или праха.

Кроме того, согласно федеральному закону «О погребении и похоронном деле», супругу, родственникам или законному представителю умершего гарантируется выплата социального пособия на погребение (выплата пособия на погребение осуществляется единовременно в день обращения в органах соц защиты, если покойный не работал или по месту работы, если работал на момент смерти) либо организация похорон на безвозмездной основе (погребение/кремация). При этом родственники усопшего могут выбрать любой из указанных видов социальных льгот.

Обращаться за пособием на погребение необходимо не позднее 6 месяцев со дня смерти человека, в пользу которого выплачивается пособие, со следующими документами: справка о смерти, гербовое свидетельство о смерти, трудовая книжка и ее копия.

### И немного про наследство...

В данном случае обратимся к общим принципам международного права. Недвижимость всегда наследуется по закону той страны, где она находится, а движимое имущество – по закону той страны, где наследодатель имел последнее место жительства. Сложнее всего разбираться с наследованием банковских вкладов, которые открываются за рубежом нашими гражданами. То есть тех, которые, получив вид на жительство одной страны, остаются при этом гражданами своей страны. Из-за этого возникают противоречивые, конфликтные ситуации между законодательством родины и того государства, где остался вклад. Решаются они по-разному. Важно отметить, что при отсутствии завещания банковские вклады усопшего в мальтийских банках могут быть заморожены на весьма длительный срок (если у умершего остались несовершеннолетние дети, то согласно местному законодательству счет может быть заморожен до достижения детьми совершеннолетия).

**Дисклеймер.** *Целью данной статьи не является предоставление юридической консультации. Статья написана исключительно в информационных целях. В каждом конкретном случае стоит обращаться за получением профессиональной юридической консультации. Ни автор статьи, ни редакция не несут ответственность в случае причинения читателям негативных последствий, связанных с использованием информации, содержащейся в настоящей статье.*

---

*Nothing can be worse than a sudden loss of a relative or a friend. This matter, however, may become even more complicated if this happens away from home. Here you find our advise on how one should act in such circumstances in Malta.*

# Фестиваль органной музыки на Мальте

**Мальтийский международный фестиваль органной музыки пройдет в этом году с 19 ноября по 7 декабря.**

В течение трех недель слушатели получат возможность насладиться шедеврами классической музыки, исполненными на «короле всех инструментов» – органе – ведущими музыкантами с мировой известностью, в числе которых исполнители с российскими корнями. Концерты будут проходить в исторических соборах и церквях Мальты, славящихся своим богатейшим убранством и великолепной акустикой.

Культурное наследие какой бы то ни было страны часто воспринимается в узком ключе, когда упоминаются только ее музеи и, возможно, археологические парки. Мальта, однако, может предложить взыскательным любителям культуры нечто большее, а именно – религиозную музыку и нежно любимые мальтийцами католические храмы.

Именно с прибытием Ордена св. Иоанна Крестителя и снятием Великой Осады Мальты в 1565 году (прошло ровно 450 лет!) началась новая история этой страны. С того момента ландшафт острова, который не менялся с доисторических времен, постепенно преобразился. Фортификации, дворцы, а также города и деревни целой сетью покрыли Мальту, и в сердце каждого строения, каждого поселения была церковь.

В наше время эти строения формируют урбанистический пейзаж современной Мальты, и многие здешние храмы являются концертными залами нашего Органного фестиваля.

Искусство всегда играло важную роль в мальтийской культуре, и великолепно составленная программа фестиваля призвана поднять это культурное событие на международный уровень и занять достойное и регулярное место в культурном календаре страны.

*Подробная программа Органного фестиваля на стр. 15. Ждем всех любителей духовной музыки на наших концертах!*

---

*The Malta International Organ Festival will be held from 19th November to 7th December. All music lovers will be able to listen to the greatest music written for the King of Instruments – Organ – being performed by world renowned musicians, in Malta churches and cathedrals.*

# Королевский прием для «Спящей красавицы» от Энрико Монтеса

**Уроженец Бразилии Энрико Монтес, ведущий солист престижного Лондонского Королевского балета, танцовщик и хореограф, недавно был на Мальте с двухнедельным визитом. Вместе с учениками и преподавателями Школы танца Бригитты Гаучи Борда он работал над их рождественской постановкой – балетом «Спящая красавица», который будет представлен на суд публики 5 и 6 декабря 2015 года.**

«Я провел восхитительные дни на Мальте, – делится своими впечатлениями Энрико. – За время своего визита я успел поработать с 200 студентами Школы танца. Стандарты, задаваемые этим учебным заведением, очень высоки, а некоторые ученики обладают незаурядным талантом. Я впечатлен до глубины души и счастлив, что мне предоставилась возможность поработать с Бригиттой Гаучи Борда и ее воспитанниками».

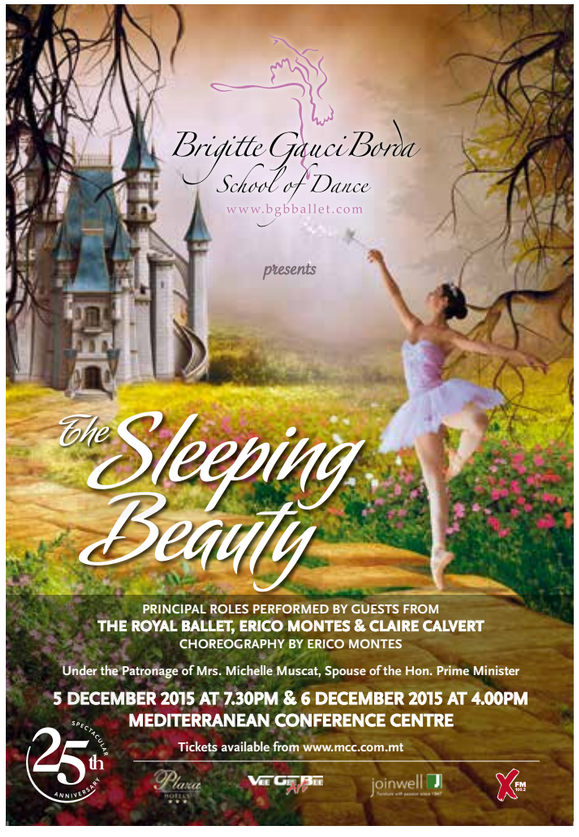
Энрико – один из артистов, который отвечает за хореографию и постановку «Спящей красавицы», хрестоматийного балета Петра Чайковского, который был выбран, чтобы отпраздновать серебряный юбилей Школы – 25-летие со дня открытия. Спектакль пройдет на сцене Средиземноморского конференц-центра.

«Это сказка о вечных ценностях, – продолжает Энрико. – И хотя мне приходится в процессе работы адаптировать некоторые моменты, в целом сюжет балета диктует последовательность событий, так что перед тобой словно разворачивается фантастическая карта этой невероятно трогательной истории».

Постановка «Спящей красавицы» Школы танца Бригитты Гаучи Борда совпадает с мировым празднованием 175-летнего юбилея со дня рождения Петра Чайковского, творчество которого одинаково ценят как профессионалы, так и любители музыки.

---

*Brigitte Gauci Borda School of Dance will present its Christmas production, Tchaikovsky's "Sleeping Beauty" on 5th and 6th December at MCC. The two principle roles will be performed by Enrico Montes and Claire Calvert from London Royal Ballet.*






# Будьте здоровы, любите себя

**Мария Дроздова**
Drozdova.95@mail.ru

*Преподаватель физкультуры по образованию, изучала направления «лечебная физкультура» и «реабилитация», открыла для себя йогу в рамках специализации. Преподает на Мальте в спортклубах.*

**Сегодня я хочу поговорить о причинах наших болезней и о любви к себе и своему телу. Наверное, это покажется нескромным, ведь даже самые красивые люди мечтают убрать какие-то морщинки или килограммы и видят в себе внешние недостатки вместо того, чтобы сосредоточиться на достоинствах.**

Вот эти-то не окончательные и безусловные любовь и принятие самих себя и провоцируют многие болезни. Тело как будто обижается и начинает требовать внимания – то тут заболит, то там. Как будто говорит: смотри, ведь иногда не болит, а когда все в порядке, то я такое хорошее, красивое, функциональное! Конечно, нельзя отрицать, что объективные проблемы иногда возникают, но большая часть – просто результат плохого с телом обращения.

С чего бы я начала? Я бы встала перед зеркалом и сказала себе, что красива. Сегодня и завтра. И послезавтра. И подумала бы о том, как я хочу о себе заботиться. О такой красивой себе я хочу заботиться самозабвенно, помогая своему телу вкусной и здоровой пищей, грамотно подобранными упражнениями, режимом дня, сном (много сна – это прекрасно! И главное – в правильные часы!) Я подумаю о том, нужны ли мне вредные привычки в прежнем объеме. Вряд ли...

Я не хочу скидывать какие-то «лишние килограммы», просто чтобы кому-то нравиться. Я нравлюсь самой себе – только это и важно. Как только мой ум перестает настраивать все процессы в организме по схеме «я ела тортик, значит я потолстею», как только я перестану закидывать в себя еду по привычке и начну медленно, наслаждаясь процессом и вкусом, есть, прислушиваясь к ощущениям – мое тело начнет саморегуляцию. А значит, если такой вес мне не нужен, то он уйдет.

Этот алгоритм работает для всего тела. Головные боли уйдут, как только мы перестаем считать, что наши ежедневные заботы о близких или о себе – головная боль. И перестанем ждать мигрень на любой перепад давления или смену скорости ветра. Подумаем наоборот: какие прекрасные сосуды мне достались! И начнем немного действовать соответственно: самомассаж головы, перевёрнутые асаны, прогулки, правильный распорядок дня... Ведь такие сосуды достойны наилучшего отношения!

Продолжать можно бесконечно. В теле столько прекрасного! Уверена, вы полны идей как побаловать себя любовью. Итак, слушайте свое тело и балуйте непременно! Будьте здоровы этой прекрасной осенью!

---

*We are healthy when we love ourselves and treat our body and souls accordingly. We become sick if we forget about this simple rule...*

### История
- Церемония смены караула – **27 ноября,** St. George's Square, Valletta.

### Выставки
- «Великая осада Мальты» – **весь ноябрь,** Grandmaster's Palace, Valletta.
- Выставка работ мальтийского художника Антуана Камиллери – **до 23 ноября,** Castille Place, Valletta.
- Бьеннале современного искусства – **с 13 ноября,** Mdina Cathedral, Mdina.

### Театр
- De profundis, драматические монологи Оскара Уайльда – **14 ноября,** Teatru Astra, Victoria, Gozo.

### Фестивали
- Мальтийский книжный фестиваль – **с 4 по 8 ноября,** Mediterranean Conference Centre, Valletta.
- Фестиваль креативности Ziguzajg – **с 16 по 23 ноября,** Valletta.
- Мальтийский международный органный фестиваль – **с 19 ноября,** Malta & Gozo.
- Концерт канадского гитариста Дона Росса – **7 ноября,** City Theatre, Valletta.
- Концерт камерной музыки Bar-to-Bar – **11 ноября,** Manoel Theatre, Valletta.
- Концерт Лейпцигского квартета – **30 ноября,** Manoel Theatre, Valletta.

### Религия
- Феста св. Мартина – **11 ноября,** Bahrija.

**Внимание – конкурс! Партнеры журнала «Моя Мальта» – портал «Загранмама» совместно с издательством «Альпина Паблишер» – объявляют литературный конкурс «Загранстори»!**

Антон Павлович Чехов говорил: «Краткость – сестра таланта». Следуя классику, предлагаем вам стать мастером короткого рассказа и написать свою «Загранстори».

Цель конкурса – поддержать начинающих авторов, открыть новые имена, способствовать развитию мастерства и таланта среди наших читателей.

**Тема рассказа:** заграничные приключения (на примере конкретной страны). Истории о неожиданных, смешных, курьезных событиях, случившихся с вами за границей и в иммиграции.

**Объем:** 3 страницы; шрифт Times New Roman, размер 14, интервал 1,5.

Не забудьте добавить к вашей работе краткую автобиографию: ФИО и псевдоним (если есть), год рождения, место, где живете (сведения о регистрации не нужны, мы не полиция), электронный адрес для связи.

**Какие пряники:** Авторы трех лучших рассказов получат подборку замечательных электронных книг по творчеству от нашего партнера издательства деловой литературы «Альпина Паблишер».

*Все подробности на сайте Загранмама* ***zagranmama.com/stan-avtorom-zagranstori***

# «Анастасия – ангел русской эскадры»

**КСАРС и Историко-поисковый клуб «Память России» в сотрудничестве с Российским центром науки и культуры на Мальте приглашают всех соотечественников на просмотр документального фильма «Анастасия».**

В этом году исполняется 95 лет с той даты, когда легендарная Русская эскадра навсегда покинула родные берега во время эвакуации Белой армии из Крыма.

Моряки, верные своему долгу и присяге, не только спасли свои корабли от захвата неприятелем, но и, несмотря на тяжелые погодные условия, уберегли от красного террора 150 тысяч солдат и офицеров Белой армии вместе с членами их семей.

Они считали, что оставляют Родину на непродолжительное время, а оказалось, что покидают ее навсегда... Но они не остались без России, вывезя ее в своих сердцах. И где бы они после ни находились в изгнании – в Константинополе, Париже, Сербии, Болгарии, Великобритании, на Мальте, они не забыли свою культуру, веру, язык, они бережно хранили флотские и семейные реликвии, передавали их детям и внукам.

Об этих удивительных людях и об их военном и человеческом подвиге рассказывает **документальный фильм Николая Сологубовского «Анастасия»,** который мы предлагаем вам посмотреть **19 ноября 2015 г. в РЦНК, начало в 19:00.**

Данная картина была удостоена множества наград: приз «Ника» Российской киноакадемии в категории «Лучший неигровой фильм 2008 года»; приз «Золотой кентавр» на XVIII МКФ; приз кинофестиваля «Послание к Человеку», Санкт-Петербург (2008); главный приз Открытого фестиваля кинодокумента «Окно в Россию XXI век», Москва (2008); специальный приз XIV Международного фестиваля фильмов о правах человека «Сталкер», Москва (2008); приз зрительских симпаний кинофестиваля «Русская весна», Париж (2008); приз «Лучший документальный фильм» фестиваля «Русская весна в Тунисе», Тунис (2012).

*Concerts in Malta*

| | |
|---|---|
| 19th November | **Opening Concert** - Organ, Voice & Trumpet<br>*Gianluca Libertucci - Organ (Vatican), Olga Makarina - Soprano (Met Opera, USA), Joseph Lia - Baritone (Malta) & Gianpiero Cristaldi - Trumpet (Italy)*<br>*Price: €15 \| Venue: St. Paul's Anglican Pro-Cathedral, Valletta \| Time: 19.30hrs* |
| 20th November | **Toccate, Canzoni & Dances**<br>*Adriano Morea - Organ (Italy)* \| *Venue: St. Paul's Metropolitan Cathedral, Mdina \| Time: 20.30hrs* |
| 21st November | **Organ Inauguration & Double Organ Concert**<br>*Andres Uibo - Organ (Estonia) & Denis Kasparovitch - Organ (Estonia)*<br>*Venue: St. Helen's Basilica, Birkirkara \| Time: 19.00hrs* |
| 23rd November | **Organ and Cello Concert**<br>*Denis Kasparovitch - Organ (Estonia) & Aare Tammesalu - Cello (Estonia)* \| *Venue: Our Lady of Victories Parish Church, Naxxar \| Time: 19.00hrs* |
| 26th November | **Solo Organ Recital**<br>*Joe Caruana - Organ (Malta)* \| *Venue: St. Gregory Parish Church, Sliema \| Time: 19.15hrs* |
| 27th November | **Improvisations on Maltese Themes**<br>*John Aquilina - Organ (Malta)* \| *Venue: Our Lady of Mount Carmel Parish Church, Balluta \| Time: 19.00hrs* |
| 29th November | **Solo Organ Recital**<br>*Erwin Wiersinga - Organ (Netherlands)* \| *Venue: St. Augustine Church, Valletta \| Time: 20.00hrs* |
| 3rd December | **Organ, Voice and Clarinet** - Works by Mozart, Haydn, Handel, Rossini and Russian Composers<br>*Daniel Zaretsky - Organ (Russia), Maria Lyudko - Soprano (Russia) & Georges Devdariani - Clarinet (Netherlands)*<br>*Price: €15 \| Venue: St. Paul's Anglican Pro-Cathedral, Valletta \| Time: 19.30hrs* |
| 4th December | **Solo Organ Recital**<br>*Evgenia Krivitskaya - Organ (Russia)* \| *Venue: Santa Maria Assunta Parish Church, Ghaxaq \| Time: 19.00hrs* |
| 6th December | **Solo Organ Recital**<br>*Simone Vebber - Organ (Italy)*<br>*Price: €10 * \| Venue: Robert Sammut Hall, Floriana \| Time: 19.30hrs* |
| 7th December | **Grand Finale** - Solo Organ Works, Organ & Voice, & C.P.E. Bach's Organ Concerto in G Major<br>*Diego Cannizzaro - Organ (Sicily), Joseph Lia - baritone (Malta), James Ham - Conductor (UK) & the Valletta Chamber Orchestra*<br>*Price: €15 \| Venue: St. Paul's Anglican Pro-Cathedral, Valletta \| Time: 19.30hrs* |

*Concerts in Gozo*

| | |
|---|---|
| 22nd November | **Organ and Violin Concert**<br>*Andres Uibo - Organ (Estonia) & Mari-Liis Uibo - Violin (Estonia)*<br>*Venue: Our Lady of Victories Parish Church, Xaghra \| Time: 18.00hrs* |
| 25th November | **Solo Organ Recital**<br>*Denis Kasparovitch - Organ (Estonia)* \| *Venue: St. Augustine Church, Victoria \| Time: 19.30hrs* |
| 28th November | **Bach's Baroque Masterpieces**<br>*Andres Uibo - Organ (Estonia), Joseph Lia - Baritone (Malta), Mari-Liis Uibo - Violin (Estonia) & Aare Tammesalu - Cello (Estonia)*<br>*Venue: St. Margaret Parish Church, Ta' Sannat \| Time: 19.00hrs* |
| 2nd December | **Organ and Trumpet Concert**<br>*Cincino Michieletto - Organ (Italy) & Roberto Rigo - Trumpet (Italy)* \| *Venue: St. Margaret Parish Church, Ta' Sannat \| Time: 19.00hrs* |
| 5th December | **Gala Organ Concert** - Solo Organ Works, Voice & Organ, & Haydn's Missa brevis Sancti Joannis de Deo<br>*Vladimir Suzdalevich - Organ (Norway), Anastasia Bogacheva - Alto (Russia), John Galea - Conductor (Malta) with Chorus Urbanus*<br>*Venue: St. Margaret Parish Church, Ta' Sannat \| Time: 19.00hrs* |

** **Free of charge** when buying a block ticket of the 3 concerts at St. Paul's Anglican Pro-Cathedral (19th November, 3rd December & 7th December) - All prices excl.VAT.*

Tickets can be purchased from ***www.ticketline.com.mt***
or from the ***Embassy Cinema Box Office,*** Level 3 Embassy Shopping Complex, St Ursala Street, Valletta.

www.MaltaInternationalOrganFestival.com

**Artistic Director: Joseph Lia**

e. info@MaltaInternationalOrganFestival.com | m. 7940 9064
f. www.facebook.com/MaltaInternationalOrganFestival

## От редакции

**За пять лет выхода в свет «Моей Мальты» мы общались с разными деловыми партнерами: с кем-то сотрудничество ограничилось парой встреч, с кем-то мы постоянно работаем в тесном контакте.**

Об абсолютном большинстве наших рекламодателей хочется говорить только хорошее, однако, к нашему глубокому сожалению, в наш юбилейный год приходится открыть «черный список» недобросовестных партнеров.

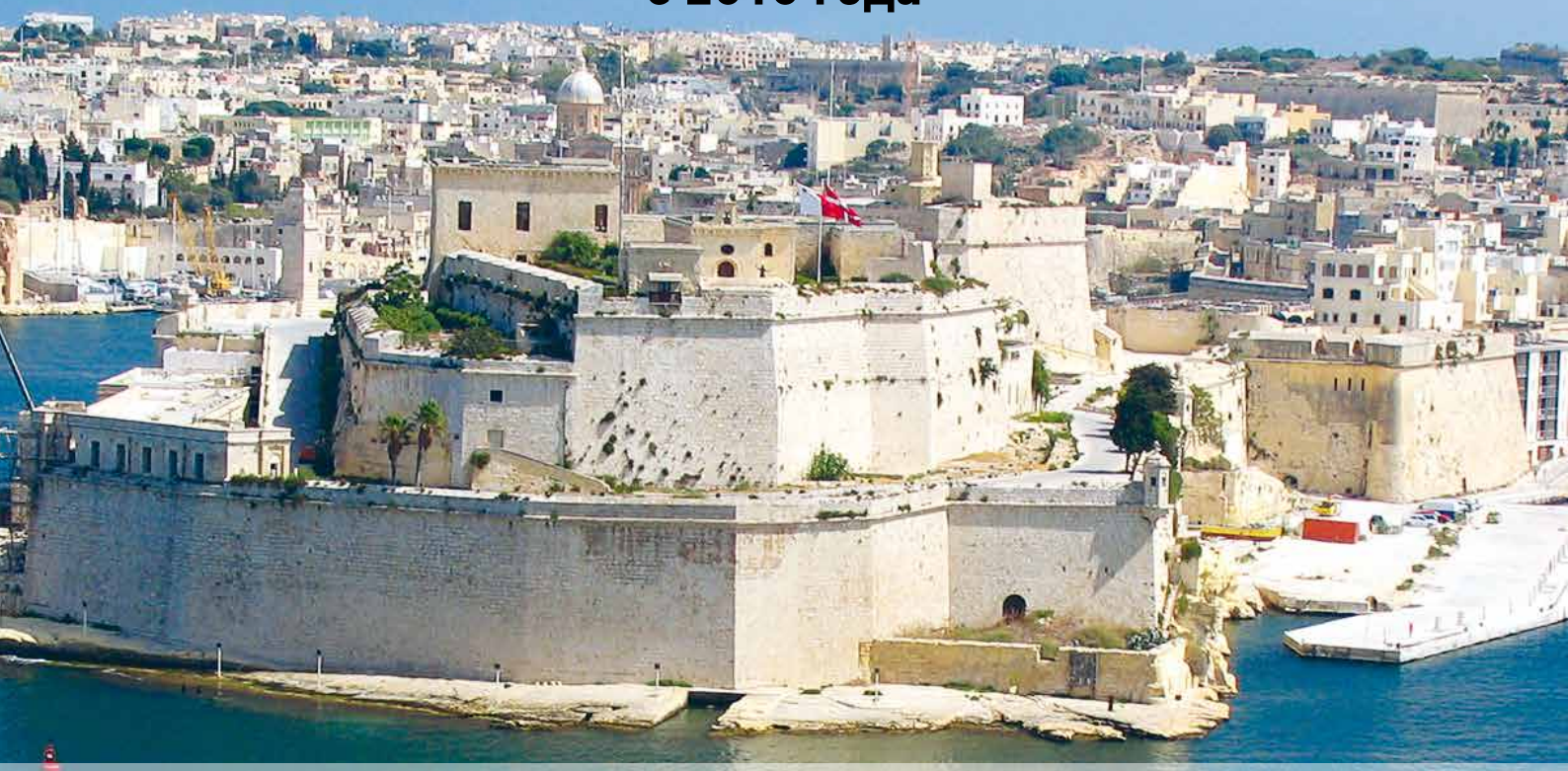
В мартовском и майском выпусках «Моей Мальты» за 2014 год мы разместили рекламу **клиники Estetika**. После запроса о рекламе со стороны этого клиента редакция сделала уникальное предложение, очень высокую скидку, а также бесплатно перевела рекламные материалы на русский язык. Однако, видимо, на меньшее, чем бесплатно, Estetika была не согласна. Если оплата первой рекламы произошла с задержкой на семь месяцев, то вторую клиника так и не оплатила вовсе – после 17 месяцев кредитного срока.

Мы приложили все усилия, чтобы убедить клинику оплатить оказанную услугу, однако на данный момент так и не добились успеха. Поэтому мы и решили посоветовать нашим читателям очень хорошо задуматься над тем, стоит ли доверять свое тело организации, в которой не признаются современные формы делового общения и нет ответственных лиц, которые смогли бы урегулировать конфликтную ситуацию к взаимной пользе сторон. Благо, на Мальте существуют и другие клиники с ответственным подходом к различного рода ситуациям.

**«МОЯ МАЛЬТА»**
**Издатель:** компания Аватар Лимитед
**Адрес:** 29, Sussex House, Ibrag Road, Ibrag SWQ 2034
**Электронная почта:** **gazeta@avatar-malta.ru**
**Рекламный отдел:** **adsmymalta@gmail.com**
Электронная версия журнала: **http://avatar-malta.ru/mymalta.html**
**Контактные телефоны:** **2099 4061, 9921 4061, 7970 9979**
**Редактор:** Светлана Велла Агафонычева
Печатное издание зарегистрировано в Департаменте Информации 26.02.2010 г., регистрационный номер OPM PRESS 4/2010. Редакция не несет ответственности за содержание рекламных материалов.
Like us on Facebook Search "My Malta magazine" and click "LIKE" at **www.facebook.com/mymaltamagazine**

AVATAR

## Мы издаем журнал «Моя Мальта» с 2010 года



Групповые и частные экскурсии на русском языке

Проживание в отелях, апартаментах, на виллах

Морские круизы вокруг архипелага, дайвинг

Оформление детей в мальтийские общеобразовательные школы

Аренда и покупка недвижимости, послепродажное обслуживание

Обучение английскому языку, официальные переводы (русский-английский-русский)

Оформление резиденции

Регистрация компаний, гражданство

Организация свадеб

**Тел. (+356) 2099 4061, (+356) 9921 4061**

**Email: avatarmalta@gmail.com**

**www.avatar-malta.ru**